

# سالمه يا سلامه

سيد درويش

رحنا وجينا بسلامه      سالمه يا سلامه      Safe & sound, O how safe,  
We have gone and come back in safety



صفر يا وابور واربط عندك نزلني في البلد دي      Blow your whistle, steamship, and tie yourself  
up right there, let me off in this country  
مافيش أحسن من بلدي      بلا أميركا بلا اوروبا      Not America, not Europe,  
there is nothing better than my country  
دي المركب اللي بتجيب احسن من اللي بتودي      This is the boat that brings  
something better than it takes away,  
يا أسطي بشندي      Mr. Captain



حوشنا مال وجينا      سلطه ما سلطه كله مكسب      The "sulta" (forced labor), why it's all profit,  
we have saved money and come back  
وشفنا الديناميت بعيننا      شفنا الحرب وشفنا الضرب      We've seen war and fighting,  
and dynamite with our own eyes  
ربك واحد عمرك واحد ادحنا اهو رحنا وجينا      One's destiny is controlled by God  
so here we've gone and come back,  
ايه خس علينا      What have we lost?



بتخلي الصنايعي بيرطن      الغربة ياما بتورى      Being away, how much it shows you!  
it makes the tradesman speak gibberish  
مطرح ما بيروح المصري      برضه طول عمره ذو تفنن      Wherever the Egyptian goes,  
all his life he is inventive  
وحياة ربنا المعبود وى آر فرى جود يا اسطى محمود      By the life of the Our Worshipped Lord,  
"We are very good!" Mr. Mahmoud,  
قدها وقودود      The equal of it and more



دايما تلقاه بلا قافيه      صلاة النبي ع الشخص منا      Whoa, how about the guy who comes from us--  
You'll always find him to be "all kidding aside"  
اللي في جيبيه يفنجر به والبركه      في العين والعافية      Whatever's in his pocket he blows it, thanks to  
his eye and vigor  
حتاخذ ايه م الدنيا غير الستر يا شيخ خليها ماشية      What will you take out of this world, except for  
divine protection, man, so keep it moving,  
الدنيا فانيه      The world is transient